Cuadernos de la Cátedra

LUDWIG WITTGENSTEIN

AÑO 1 / 2016



Esta obra se encuentra disponible en Acceso Abierto para copiarse, distribuirse y transmitirse con propósitos no comerciales. Todas las formas de reproducción, adaptación y/o traducción por medios mecánicos electrónicos deberán indicar como fuente de origen a la obra y su(s) autor(es). Se debe obtener autorización de la Universidad Veracruzana para cualquier uso comercial. La persona o institución que distorsione, mutile o modifique el contenido de la obra será responsable por las acciones legales que genere e indemnizará a la Universidad Veracruzana por cualquier obligación que surja conforme a la legislación aplicable.

Cuadernos de la Cátedra Ludwig Wittgenstein
Año 1 / 2016
Algunos aspectos socráticos de Wittgenstein
(Some socratic aspects of Wittgenstein)

James Conant
Universidad de Chicago

Conferencia presentada en el marco
de la Cátedra Ludwig Wittgenstein
el 20 de octubre de 2016,
en Xalapa, Ver., México

Traducción al español y revisión técnica:
Alejandro León

Primera edición 2016

Universidad Veracruzana

ISBN: 978-607-8445-41-7
DOI: 10.25009/uv.8445417

Impreso y hecho en México
Editora Periodística y Análisis de Contenidos S.A. de C.V.
CÓDICE / Servicios Editoriales

Universidad Veracruzana

Dra. Sara D. Ladrón de Guevara González
Rectora

Mtra. Leticia Rodríguez Audirac
Secretaria Académica

Dra. Carmen G. Blázquez Domínguez
Directora General de Investigaciones

Dra. Lizbeth Pulido Avalos
Coordinadora del Centro de Estudios e Investigaciones
en Conocimiento y Aprendizaje Humano

Dr. Emilio Ribes Iñesta
Coordinador de la Cátedra Ludwig Wittgenstein

Dr. Alejandro León Maldonado
Coordinador de la Colección
Editorial Ludwig Wittgenstein

Some Socratic Aspects of Wittgenstein

Exam and Handout for Veracruz

James Conant

I. The Preliminary Exam

1. The first quotation on our test is, in fact, about tests:

   "Everyone has a simple test to tell whether a cobbler makes good shoes. There is no test of this sort to discover whether a philosopher does his job or not."[i]

   Is that Socrates speaking or Wittgenstein?

2. Next quotation: "I give you permission to define each word the way you like just so long as you make clear the application of whatever word you use."[ii]

   Is that Socrates speaking or Wittgenstein?

3. Third quotation: "Call me a truth-seeker and I will be satisfied"

   Is that Socrates speaking or Wittgenstein?

4. Our philosopher notes, halfway through one of his dialectical excursions, that at the point thus reached in the proceeding: "... we have helped [our interlocutor] to some extent toward finding the right answer; for now not only is he aware that he is ignorant of it, but he will be quite eager to look for it."[iii] Socrates or Wittgenstein?

Algunos aspectos socráticos de Wittgenstein

Examen y Síntesis de Tópicos para Veracruz

James Conant

I. El examen preliminar

1. La primera cita en nuestro examen preliminar es, de hecho, sobre exámenes:

   "Todos tienen una prueba simple para determinar si un zapatero hace buenos zapatos. No hay una prueba de este tipo para descubrir si un filósofo hace su trabajo o no."[i]

   ¿Lo dijo Sócrates o Wittgenstein?

2. Siguiente cita: "Te doy permiso para definir cada palabra en la forma que gustes siempre y cuando clarifiques la aplicación de cualquier palabra que uses."[ii]

   ¿Lo dijo Sócrates o Wittgenstein?

3. Tercera cita: "Llámame un buscador de la verdad y estaré satisfecho."

   ¿Lo dijo Sócrates o Wittgenstein?

4. Nuestro filósofo se da cuenta, a mitad del camino de una de sus excursiones dialécticas, que el punto alcanzado en el proceder es que: "... hemos ayudado [a nuestro interlocutor], en alguna medida, a encontrar la respuesta correcta; ya que ahora no sólo se da cuenta de que es ignorante sobre la respuesta, sino que además estará ávido de buscarla."[iii] ¿Sócrates o Wittgenstein?

5. Our philosopher remarks: "Anything your [interlocutor] can do for himself, leave to him."[iv] Socrates or Wittgenstein?

6. "[H]e shows his interlocutors a projection of their own selves.... [He] splits himself in two, so that there are two [of him]: the [one] who knows in advance how the discussion is going to end, and the [one] who travels the entire dialectical path along with his interlocutor."[v] Is this said here about Socrates or Wittgenstein?

7. "He was constantly fighting with the deepest philosophical problems. The solution of one problem led to another problem. [He] was uncompromising; he had to have *complete* understanding."[vi] Said of Socrates or Wittgenstein?

8. "It is a telling fact that everyone got carried away when they talked about [him], whether it was someone singing his praises or his enemies ranting against him."[vii] Said of Socrates or Wittgenstein?

9. [H]e had an extraordinary gift for divining the thoughts of the person with whom he was in discussion. While the other struggled to put his thought into words [he] would perceive what it was and state it for him. This power of his ... sometimes seemed uncanny."[viii] Said of Socrates or Wittgenstein?

10. "One of his beliefs was ... that philosophy ... cannot be accurately captured in a lecture or a treatise."[ix] Said of Socrates or of Wittgenstein?

11. When [he] invented an example ... in order to illustrate a point, he himself would grin at the absurdity of what he had imagined. But if any member of the [audience] were to chuckle, his expression would change to severity and he would exclaim in reproof, "No, no; I'm serious."[x] Said about Socrates or Wittgenstein?

12. "Most of the paradoxical views that can be attributed to [him] are based on things he said to someone, or which he agreed to, for a distinctive purpose and in a distinctive context."[xi] Said about Socrates or Wittgenstein?

13. "[He] was not an easy guru to follow, not least because a guru was the one thing he resolutely refused to be. Still, it is hardly surprising that

5. Nuestro filósofo observa: "Cualquier cosa que tu [interlocutor] pueda hacer por sí mismo, déjalo hacerla."[iv] ¿Sócrates o Wittgenstein?

6. "[É]l muestra a sus interlocutores una proyección de sí mismos... "[Él] se divide a sí mismo en dos, así que hay dos [de él]: aquel que sabe de antemano de qué forma terminará la discusión, y aquel que recorre todo el camino dialéctico junto con su interlocutor."[v] ¿Lo que se dice aquí es sobre Sócrates o Wittgenstein?

7. "Él estaba constantemente luchando con los problemas filosóficos más profundos. La solución de un problema llevaba a otro problema. [Él] era implacable; él debía tener un entendimiento *completo* del problema."[vi] ¿Se habla de Sócrates o de Wittgenstein?

8. "Es un hecho revelador el que todos se dejaran llevar cuando hablaban [sobre él], ya fuera alguien *cantando sus alabanzas*, o sus enemigos vociferando en contra de él."[vii] ¿Se habla de Sócrates o de Wittgenstein?

9. [É]l tenía un don extraordinario para adivinar el pensamiento de la persona con la que discutía. Mientras que el otro luchaba para poner sus pensamientos en palabras, [él] percibía lo que era y lo decía por el otro. Este poder de él... a veces parecía misterioso."[viii] ¿Se habla de Sócrates o de Wittgenstein?

10. "Una de sus creencias era... que la filosofía... no puede ser capturada de manera exacta en una conferencia o tratado."[ix] ¿Se habla de Sócrates o de Wittgenstein?

11. Cuando [él] inventaba un ejemplo... con el fin de ilustrar un punto, él mismo podría sonreír ante lo absurdo de lo que había imaginado. Pero si algún miembro de la [audiencia] se reía, su expresión cambiaría a la de severidad y él exclamaría reprendiéndolo, "No, no; es en serio."[x] ¿Se habla de Sócrates o de Wittgenstein?

12. "La mayor parte de las posturas paradójicas que pueden ser atribuidas a [él] están basadas en cosas que dijo a alguien, o con las que estuvo de acuerdo, con un propósito particular en un contexto particular."[xi] ¿Se habla de Sócrates o de Wittgenstein?

13. "[Él] no era un gurú fácil de seguir, entre otras razones porque un

after his death several of his friends wanted to carry on the good work somehow. Since it was, and is, no simple matter to say exactly what the good work amounted to, it should be equally unsurprising that these would-be successors of [his] ended up championing very different causes."[xii] Said about Socrates and his would-be successors or about Wittgenstein and his?

II. The Exam Proper

1. *Which great philosopher lived an ascetic existence, spurning wealth and fame, but did not hold up his own way of life as a model to his friends and students, often encouraging them instead to take up ordinary professional trades and to immerse themselves in the world from which the philosopher himself had withdrawn?*

1a. Looking back upon his life, one of our philosophers finds he is able to claim the following about himself: "I did not care for the things that most people care about – making money, having a comfortable home, high military or civil rank?[xiii] Socrates or Wittgenstein?

1b. Looking back upon the life of one of our philosophers, a comrade is able to remark the following: "[A] great simplicity, at times even an extreme frugality, became characteristic of his life." Said of Socrates or Wittgenstein? [xiv]

2. *Which great philosopher was especially renowned for the intensity of his intellectual concentration, liable to fall into a state of complete absorption in a philosophical problem – a state in which he became utterly oblivious to the world around him?*

2a. "[W]hen he was trying to draw a thought out of himself, he would prohibit, with a peremptory motion of the hand, any questions or remarks. There were frequent and prolonged periods of silence, with only an occasional mutter from [him], and the stillest attention from the others. [H]e was extremely tense and active. His gaze was concentrated; his face alive; his hands made arresting movements; his expression was stern. One knew that one was in the presence of

gurú es lo que él, firmemente, se negaba a ser. Aun así, no es de extrañar que, después de su muerte, varios de sus amigos quisieran continuar, de alguna manera, su buen trabajo. Ya que no era, y no es, simplemente un asunto de saber exactamente a qué equivale el buen trabajo, tampoco debería sorprender que estos que serían [sus] sucesores terminaran defendiendo causas muy diferentes."[xii] ¿Se habla de Sócrates o de Wittgenstein?

II. El examen

1. *¿Qué gran filósofo vivió una existencia ascética, rechazando riqueza y fama, pero sin considerar su propia forma de vida como modelo para sus amigos y estudiantes, frecuentemente alentándolos para que tomaran los oficios profesionales ordinarios y se sumergieran en el mundo del que el filósofo mismo se había retirado?*

1a. Viendo su vida en retrospectiva, uno de nuestros filósofos encuentra que es posible afirmar lo siguiente sobre sí mismo: "No me importaron las cosas que generalmente le preocupan a la gente: hacer dinero, tener un hogar cómodo, un alto rango civil o militar."[xiii] ¿Sócrates o Wittgenstein?

1b. Viendo en retrospectiva la vida de uno de nuestros filósofos, un compañero es capaz de comentar lo siguiente: "[Una] gran simplicidad, en ocasiones incluso una frugalidad extrema, se volvió característica de su vida."[xiv]

2. *¿Qué gran filósofo fue especialmente reconocido por la intensidad de su concentración intelectual, susceptible de caer en un estado de completa absorción en un problema filosófico, un estado en el cual se volvía completamente desatento del mundo que lo rodeaba?*

2a. [C]uando estaba tratando de elaborar un pensamiento, el prohibía, con un movimiento firme de su mano, cualquier pregunta o comentario. Hubo periodos de silencio frecuentes y prolongados, con sólo un murmullo ocasional de [él], y la más profunda atención de los otros. [Él] estaba extremadamente tenso y activo. Su mirada estaba concentrada; su cara viva; sus manos realizaban movimientos

extreme seriousness, absorption and force of intellect."[xv] Socrates or Wittgenstein?

2b. "[He] started wrestling with some problem or other about sunrise one morning, and stood there lost in thought, and when the answer wouldn't come he still stood there thinking and refused to give up." Socrates or Wittgenstein?

3. *Which great philosopher's mode of discussion with others was no less intense than his aforementioned capacity for isolated absorption in thought?*

3a. "Each conversation with him was like living through the day of judgment. It was terrible. Everything had constantly to be dug up anew, questioned and subjected to tests of truthfulness. This concerned not only philosophy but the whole of life."[xvi] Socrates or Wittgenstein?

3b. "[A]nyone who is close to [him] and enters into conversation with him is liable to be drawn into argument, and whatever subject he may start, he will be continually carried round and round by him, until at last he finds that he has to give an account both of his present and his past life, and when [his interlocutor] is once entangled, [he] will not let him go until he has completely and thoroughly sifted him." Socrates or Wittgenstein?

4. *Which great philosopher received a military decoration for bravery in battle?*

4a. "You are mistaken ... if you think that a man who is worth anything ought to spend his time weighing up the prospects of life and death."[xvii] Socrates or Wittgenstein?

4b. "Now I ... have an opportunity to be a decent human being, because I am face to face with death"[xviii] Socrates or Wittgenstein?

4c. "I may die in an hour, I may die in two hours, I may die in a month, or not for a few years. I cannot know about it and I cannot do anything for or against it: *such is this life*. How then ought I to live in order to hold my own at that moment, to live amid the good and the beautiful until life stops of itself?"[xix] Socrates or Wittgenstein?

conspicuos; su expresión era firme. Uno sabía que estaba en presencia de la seriedad extrema, la absorción y la fuerza del intelecto."[xv] ¿Sócrates o Wittgenstein?

2b. "[Él] comenzaba a batallar con un problema hacía el amanecer, una mañana, y permanecía ahí perdido en su pensamiento y, cuando la respuesta no venía, él permanecía ahí pensando y negándose a darse por vencido." ¿Sócrates o Wittgenstein?

3. *¿Qué modo de discusión de un gran filósofo fue tan intenso como su capacidad, antes mencionada, para aislarse, absorto, en su pensamiento?*

3a. "Cada conversación con él era como vivir a través del día del juicio. Era terrible. Cada cosa tenía que sacarse a relucir nuevamente, examinarse y sujetarse a prueba de verdad. Esto involucraba no sólo a la filosofía sino al todo de la vida."[xvi] ¿Sócrates o Wittgenstein?

3b. "[C]ualquiera que fuera cercano a [él] e iniciara una conversación era susceptible de ser arrastrado dentro de un argumento, y cualquiera que fuera el tema que pudiera iniciar, sería continuamente llevado por él, hasta que al final se encontraba con que tenía que dar cuenta de su vida presente y pasada, y ahí inmerso, [él] no lo dejaba ir hasta que lo había examinado completa y exhaustivamente." ¿Sócrates o Wittgenstein?

4. *¿Qué gran filósofo recibió una condecoración militar por valentía en el frente de batalla?*

4a. "Estás equivocado... si piensas que un hombre que no vale nada debe pasar su tiempo sopesando las perspectivas de la vida y la muerte."[xvii] ¿Sócrates o Wittgenstein?

4b. "Ahora... tengo la oportunidad de ser un ser humano decente, debido a que estoy cara a cara con la muerte"[xviii] ¿Sócrates o Wittgenstein?

4c. "Puede que muera en una hora, en dos, en un mes, o que no muera en algunos años. No puedo saber nada acerca de ello y no puedo hacer nada por o en contra de ello: tal es esta vida. Entonces, ¿cómo debería vivir en este preciso momento, con el fin de mantenerme a mí mismo

4d. "Those who pursue philosophy rightly, study to die."[xx] Socrates or Wittgenstein?

5. *Which great philosopher's decoration in battle was regarded by those who knew him as merely one conspicuous outward sign of a much broader capacity for self-mastery?*

5a. "He was by all accounts supremely disciplined and a master of rational self-control. Maybe that was the problem. Perhaps it explains why he had such impossibly high expectations for others.... It has been said of [him] that 'in the strength of his character lay the weakness of his philosophy'."[xxi] Socrates or Wittgenstein?

5b. "[T]here was practically nothing he was not, or could not have been, able to do unusually well if it belonged at all to the sort of thing that can be brought under voluntary control, where training and practice are essential to the learning process."[xxii] Socrates or Wittgenstein?

6. *Which great philosopher often seemed to cast a spell on others, either powerfully attracting or repelling those around him?*

6a. "It seems he cannot avoid casting a spell, and some are repelled by it as strongly as others are attracted. Those that are drawn to him are bound by an affection which has in it something that perhaps can be called love. It happens to fisherman and farmers as well as to philosophers."[xxiii]

6b. "I've been bitten in the heart, or the mind, or whatever you like to call it, by [his] philosophy, which clings like an adder to any young and gifted mind it can get a hold of."[xxiv]

7. *Which famous philosopher is often credited with the capacity of being able to see a philosophical problem as if for the first time*?

7a. "[H]e would talk about almost anything and always with the same intensity. He impressed me, time and time again, by lifting familiar problems into the light as if he were the first to see the problem, unhampered by conventional and received views."[xxv] Said of Socrates or Wittgenstein?

en medio de la bondad y la belleza hasta que la vida se detenga por sí misma?"[xix] ¿Sócrates o Wittgenstein?

4d. "Aquellos que siguen la filosofía correctamente, estudian a morir."[xx] ¿Sócrates o Wittgenstein?

5. *¿Qué condecoración ganada en batalla por un gran filósofo fue considerada, por aquellos que lo conocían, simplemente como un signo conspicuo de una capacidad mucho más amplia de autodominio?*

5a. "Él era, en todos los aspectos, supremamente disciplinado y un maestro del autocontrol racional. Quizá ese era el problema. Tal vez, eso explica por qué tenía expectativas inalcanzables para los otros… Se ha dicho de [él] que "en la fortaleza de su carácter se encontraba la debilidad de su filosofía."[xxi] ¿Sócrates o Wittgenstein?

5b. No había prácticamente nada que él no fuera, o no pudiera ser, capaz de hacer inusualmente bien, si esto pertenecía, en alguna medida, al tipo de cosas que queda bajo el control voluntario, en el que el entrenamiento y la práctica son esenciales en el proceso de aprendizaje."[xxii] ¿Sócrates o Wittgenstein?

6. *¿Qué gran filósofo a menudo parecía lanzar un hechizo sobre otros, ya sea para atraer poderosamente, o repeler, a aquellos que lo rodeaban?*

6a. "Parece que no puede evitar la proyección de un hechizo, algunos son repelidos por él con tanta fuerza como otros son atraídos. Los que se sienten atraídos por él están vinculados por un afecto tal que se puede llamar amor. Les sucede tanto a los pescadores y agricultores como a los filósofos."[xxiii]

6b. "Me ha picado en el corazón o en la mente, o como quieras llamarlo, por [su] la filosofía, que se aferra como víbora a cualquier mente joven y brillante de la que puede sujetarse."[xxiv]

7. *¿Qué filósofo famoso a menudo se identifica con ser capaz de ver un problema filosófico como si fuera la primera vez?*

7a. "Hablaba de casi cualquier cosa y siempre con la misma intensidad. Me impresionó, una y otra vez, develando los problemas recurrentes

III. The Extra Credit Portion of the Exam

1. "[He] sought a philosophy that would find the consent of all ... [yet] despaired of reaching common accord with more than a few friends."[xxvi] Socrates or Wittgenstein?
2. "An encounter with [this philosopher] ... can be radically unsettling precisely insofar as it does not merely reveal that reality is not what it appeared to you to be, but that you no longer know how it appeared to you. It is not that your belief was mistaken or that nothing in the world answers to your desire; instead you lose your grasp, or rather realize that you never had a grasp, on *what* you "desired" or "believed" in the first place, on what should be most intimately your own."[xxvii] Does this describe an encounter with Socrates or one with Wittgenstein?
3. "It is no wonder that no new knowledge needs to be added to the philosophical work. The only thing needed is to work with what one already knows; for the problems are not problems external to ourselves, but rather precisely a part of our selves."[xxviii] Said about Socrates or Wittgenstein?

IV. A Time When Every Philosophy Had a Socratic Aspect

1. "What more accurate standard or measure of good things do we have than the Sage?"[xxix]
2. Empty are the words of that philosopher who offers no therapy for human suffering. For just as there is no use in medical expertise if it does not provide therapy for bodily diseases, so too there is no use in philosophy if it does not expel the suffering of the soul.[xxx]

como si fuera el primero en ver el problema, removiendo los obstáculos de los puntos de vista dados y convencionales."xxv ¿Se habla de Sócrates o de Wittgenstein?

III. La porción extra del examen

1. "[Él] buscó una filosofía que contara con el consentimiento de todos... [sin embargo] no tenía esperanza de llegar a acuerdos más que con unos pocos amigos."[xxvi] ¿Sócrates o Wittgenstein?
2. "Un encuentro con [este filósofo] ... puede ser radicalmente desconcertante, precisamente en la medida en que no se limita a revelar que la realidad no es lo que parecía ser, sino que te muestra que no sabes cómo se te apareció. No es que tu creencia sea errónea o que nada en el mundo de respuesta a tu deseo; sino que te insta a perder tu terreno firme, o más bien a darte cuenta de que nunca lo tuviste, empezando por lo que "deseas" o "crees", aquello que consideras más íntimamente tuyo."[xxvii] ¿Esto describe un encuentro con Sócrates o con Wittgenstein?
3. "No es de extrañar que no se necesita añadir ningún conocimiento nuevo al trabajo filosófico. Lo único que se necesita es trabajar con lo que ya se sabe; los problemas no son problemas externos a nosotros mismos, sino que, precisamente, son una parte de nosotros mismos."[xxviii] ¿Dicho por Sócrates o Wittgenstein?

IV. Un tiempo en que toda filosofía tenía un aspecto socrático

1. "¿Tenemos un estándar, o medida, de las cosas buenas más preciso que el Sage?"[xxix]
2. Vacías son las palabras de ese filósofo que no ofrece ninguna terapia para el sufrimiento humano. Porque así como no hay utilidad del *expertise* médico si no proporciona terapia para las enfermedades corporales, así tampoco hay utilidad de la filosofía si no expulsa el sufrimiento del alma.[xxx]

3. The new schools of thought owed more to Socrates than they did to Plato or Aristotle. It was Socrates who had stressed the practical relevance of philosophy. Its point, he urged, was to change your priorities and thereby your life. The Hellenistic philosophies tried to deliver on this Socratic promise. In particular, they claimed to be able to produce the sort of peace of mind and tranquil assurance that Socrates himself had conspicuously possessed.[xxxi]

4. This is not only to say that it was a specific type of moral conduct.... Rather it means that philosophy was a mode of existing-in-the world, which had to be practised at each instant, and the goal of which was to transform the whole of the individual's life. For the ancients, the mere word *philo-sophia* — the love of wisdom — was enough to express this conception of philosophy.... Philosophy was a method of spiritual progress which demanded a radical conversion and transformation of the individual's way of being.... Thus, philosophy was a way of life, both in its exercise and effort to achieve wisdom and in its goal, wisdom itself. For real wisdom does not merely cause us to know: it makes us "be" in a different way.[xxxii]

5. Anecdotes served to characterize modes of life, of thought, of style. If Phanias of Eresus in his book on the Socratics said that Aristippus was the first of the Socratics to pay for tuition and to make money by teaching, the story must have been meant to characterize, or perhaps to discredit, the hedonistic inclinations of Aristippus.[xxxiii]

6. The significance of philosophy as a way of life can be seen in the importance given to biographies in ancient philosophical work.... [A] philosophical biography was not predominantly a narrative intended to allow one to understand an author and his doctrines; it was not just a report of what the author said and believed. Rather, it was, in the first place, a tool of philosophical battle, since one could defend or condemn a philosophy by way of the characteristics of the mode of life of those who supported it.[xxxiv]

8. The tradition of philosophical biography, so conceived, was initiated by Plato's and Xenophon's respective accounts of the life of Socrates. The influence of this mode of representing a life was not

3. Las nuevas escuelas de pensamiento le deben más a Sócrates que a Platón o Aristóteles. Fue Sócrates quien hizo hincapié en la importancia práctica de la filosofía. Su punto, instó, era cambiar sus prioridades y por lo tanto su vida. Las filosofías helénicas trataron de cumplir con esta máxima socrática. En particular, afirmaban ser capaces de producir el tipo de paz espiritual y garantía de tranquilidad que Sócrates mismo poseía conspicuamente.[xxxi]

4. Esto no sólo es decir que se trataba de un tipo específico de conducta moral.... Más bien significa que la filosofía era un modo de existencia en el mundo, el cual debía ser practicado en cada instante, y cuyo objetivo era transformar toda la vida del individuo. Para los antiguos, la sola palabra *filosofía* – el amor a la sabiduría — fue suficiente para expresar esta concepción de la filosofía.... La filosofía era un método de progreso espiritual que demandaba una conversión radical y una transformación de la forma de ser de la persona.... Por lo tanto, la filosofía era una forma de vida, tanto en su ejercicio y esfuerzo para lograr la sabiduría, como en su objetivo, la propia sabiduría. La verdadera sabiduría no se limita a hacernos saber: nos hace "ser" de una manera diferente.[xxxii]

5. Las anécdotas sirven para caracterizar los modos de vida, de pensamiento, de estilo. Si Fanias de Ereso en su libro sobre los socráticos dijo que Aristipo fue el primero de los socráticos en pagar por instrucción y en ganar dinero mediante la enseñanza, la historia debe haber tenido la intención de caracterizar, o tal vez de desacreditar, las inclinaciones hedonistas de Aristipo.[xxxiii]

6. La importancia de la filosofía, como una forma de vida, se puede ver en la importancia otorgada a las biografías en la obra filosófica antigua.... Una biografía filosófica no era, predominantemente, un relato destinado a permitir entender a un autor y sus doctrinas; no era sólo información de lo que decía y creía el autor. Más bien, era, ante todo, una herramienta de la contienda filosófica, ya que uno podría defender, o condenar, a una filosofía por medio de las características de la forma de vida en la que se sustentaba.[xxxiv]

8. La tradición de la biografía filosófica, así concebida, fue iniciada por

confined to the representation of the lives of philosophers. In ancient Greek and Roman times, all biography contained an element of philosophical biography. That life which the ancient art of biography seeks to depict, whatever else it may be, will be the embodiment of a conception of philosophy. Biography, so conceived, is an account of the life of the individual — whether it be the life of a poet, statesman, general or saint — *qua* hero. That which such an account aims to highlight is that which is *exemplary* in such a life.[xxxv]

9. The Socratics were infuriating in their own time. They are still infuriating in our time. They are never so infuriating as when approached from the point of view of biography. We like biography to be true or false, honest or dishonest. Who can use such terminology for Plato's *Phaedo* or *Apology*, or even for Xenophon's *Memorabilia*?... [T]he fact we have to face is that biography acquired a new meaning when the Socratics moved to the zone between truth and fiction which is so bewildering to the professional historian. We shall not understand what biography was in the fourth century if we do no recognize that it came to occupy an ambiguous position between fact and imagination. Let us be in no doubt. With a man like Plato, and even with a smaller but by no means simpler man like Xenophon, this is a consciously chosen ambiguity. The Socratics experimented in biography, and the experiments were directed towards capturing the potentialities rather than the realities of individual lives. Socrates, the main subject of their considerations ..., was not so much the real Socrates as the potential Socrates. He was not a dead man whose life could be recounted. He was the guide to territories as yet unexplored... The Greeks and the Romans realized that writing about the life of a fellow man is not quite the same as writing history.... By keeping biography separate from history the Greeks and the Romans were able to appreciate what constitutes a poet, a philosopher, a martyr, a saint.)[xxxvi]

Platón y Jenofonte en sus respectivos relatos de la vida de Sócrates. La influencia de este modo de representar una vida no se limita a la representación de la vida de los filósofos. En tiempos de los antiguos griegos y romanos, toda biografía contenía un elemento de biografía filosófica. Esa vida, que el arte antiguo de la biografía pretende representar, sea lo que sea, será la realización de una concepción de la filosofía. La biografía, así concebida, es un relato de la vida del individuo *qua* héroe - ya se trate de la vida de un poeta, estadista, general o santo-. Lo que se relata tiene por objeto destacar lo ejemplar de una vida así.[xxxv]

9. Los socráticos fueron exasperantes en su propio tiempo. Todavía son exasperantes en nuestro tiempo. Nunca son tan exasperantes como cuando se les mira desde el punto de vista biográfico. Nos gusta que la biografía sea verdadera o falsa, honesta o deshonesta. ¿Quién puede usar esta terminología para el Fedón o la Apología de Platón, o incluso para la *memorabilia* de Jenofonte?... [E]l hecho que tenemos que enfrentar es que la biografía adquirió un nuevo significado cuando los socráticos se movieron de la zona de la verdad a la ficción, que es tan desconcertante para el profesional de la historia. No podemos entender lo que fue la biografía en el siglo IV si no reconocemos que llegó a ocupar una posición ambigua entre los hechos y la imaginación. No debemos tener duda alguna. En un hombre como Platón, e incluso en uno de menor relevancia, aunque no por ello más simple, como Jenofonte, se trata de una ambigüedad elegida conscientemente… Los socráticos experimentaron con la biografía, y los experimentos fueron dirigidos hacia capturar las potencialidades, en lugar de las realidades, de la vida de las personas. Sócrates, la materia principal de sus consideraciones...., no era tanto el Sócrates verdadero como el Sócrates potencial. No era un hombre muerto cuya vida se relató... Fue el guía para los territorios aún sin explorar... Los griegos y los romanos se dieron cuenta de que escribir sobre la vida de un semejante no es, del todo, lo mismo que escribir la historia.... Al mantener la biografía separada de la historia, los griegos y los romanos fueron capaces de apreciar lo que constituye un poeta, un filósofo, un mártir, un santo.[xxxvi]

10. [F]rom the ancient days down to the time of Socrates ... philosophy dealt with numbers and movements, with the problem whence all things came, or whither they returned, and zealously inquired into the size of the stars, the spaces that divided them, their courses and all celestial phenomena; Socrates, on the other hand, was the first to call philosophy down from the heavens and set her in the cities of men ... and compel her to ask questions about life and morality and things good and evil.[xxxvii]

V. Five Passages from Wittgenstein

1. You cannot write anything about yourself that is more truthful than you yourself are.[xxxviii]
2. Nothing is so difficult as not deceiving oneself.[xxxix]
3. If anyone is *unwilling* to descend into himself ... he will remain superficial in his writing.[xl]
4. Working in philosophy ... is really more a working on oneself.[xli]
5. That man will be revolutionary who can revolutionize himself.[xlii]

VI. Reflections on the Five Passages from Wittgenstein

1. "Wittgenstein ... [in each of these passages] ... should be understood ... [as] "referring to difficulties in *doing philosophy*, difficulties in giving the problems the kind of attention philosophy asks of us".[xliii]
2. "The sort of difficulties at issue ... here [will be] ... missed if one equates the difficulties with *personal* difficulties".[xliv]
3. "[These are] philosophical, and therefore *in no way* personal, difficulties".[xlv]

10. [D]esde la antigüedad hasta la época de Sócrates... la filosofía trató con números y movimientos, con el problema de dónde habían venido todas las cosas, o a dónde regresaban, e inquirió con celo sobre el tamaño de las estrellas, los espacios que las dividían, sus cursos y todos los fenómenos celestes; Sócrates, por el contrario, fue el primero en bajar de los cielos a la filosofía y colocarla en las ciudades de los hombres... y compelerla a hacer preguntas acerca de la vida, la moralidad y las cosas relacionadas con el bien y el mal.[xxxvii]

V. Cinco pasajes de Wittgenstein

1. No puedes escribir nada acerca de ti mismo que sea más verdadero de lo que tú mismo eres.[xxxviii]
2. Nada es tan difícil como no engañarse a sí mismo.[xxxix]
3. Si alguien está reticente a adentrarse en sí mismo... permanecerá superficial en su escritura.[xl]
4. Trabajar en filosofía... es fundamentalmente un trabajo sobre uno mismo.[xli]
5. Es un hombre revolucionario quien puede revolucionarse a sí mismo.[xlii]

VI. Reflexiones en torno a los cinco pasajes de Wittgenstein

1. "Wittgenstein ... [en cada uno de estos pasajes] ... debe entenderse ... [como] "refiriendo las dificultades en *hacer filosofía*, dificultades en dar a los problemas el tipo de atención filosófica que nos demandan".[xliii]
2. "El tipo de dificultades que se tratan ... aquí [serán] ... equívocas si se equiparan con dificultades personales".[xliv]
3. "[Éstas son] filosóficas y, por tanto, en *ningún modo* dificultades personales".[xlv]

VII. Related Remarks from Wittgenstein

1. "You can't think decently if you don't want to hurt yourself."[xlvi]
2. "Ramsey's incapacity for genuine enthusiasm or (what is really the same thing) reverence came to disgust me more and more"[xlvii]
3. When Maurice Drury tells Wittgenstein: "I always enjoy reading William James. He is such a human person.", Wittgenstein responds: "Yes, that is what makes him a good philosopher; he was a real human being."[xlviii]
4. Wittgenstein about A. J. Ayer: "He has something to say but he is incredibly shallow"[il]
5. "Frazer is much more savage than most of this savages"[l]

VIII. Answers to Exam Questions and Other References

i Karl Britton, in F. A. Flowers, ed., *Portraits of Wittgenstein*, p. 209.

ii *Charmides*, 163d-e.

iii *Meno*, 84b; *CDP,* p. 368; I have amended the translation.

iv Wittgenstein, *Culture and Value*, translated by Peter Winch (Oxford: Blackwell, 1980); p. 77. The original quotation reads: "Anything your reader can do for himself, leave to him."

v Pierre Hadot, "The Figure of Socrates", in *Philosophy as a Way of Life*, edited by Arnold Davidson, pp. 149, 153.

vi Norman Malcolm, *Ludwig Wittgenstein: A Memoir*, p. 27

vii Anthony Gottlieb, *The Dream of Reason* (W. W. Norton, New York, NY, 2000), p. 133.

viii Malcolm, *op. Cit.*, p. 55.

ix Gottlieb, *op. Cit.*, p. 143.

x Malcolm, *op. Cit.*, p. 29.

xi Gottlieb, *op. Cit.*, p. 155.

xii *Ibid*, p. 160.

xiii *Apology*, 36b; *The Collected Dialogues of Plato* [henceforth *CDP*], edited by Edith Hamilton and Huntingdon Cairns, Princeton University Press, 1963, p. 21

xiv Georg Henrik von Wright, *Wittgenstein*, p. 23.

VII. Observaciones relacionadas de Wittgenstein

1. "No puedes pensar decentemente si no quieres herirte a ti mismo."[xlvi]
2. " La incapacidad de Ramsey para entusiasmarse genuinamente, o (lo que es realmente la misma cosa) su tendencia a la veneración, llegó a repugnarme cada vez más."[xlvii]
3. Cuando Maurice Drury dice a Wittgenstein: "Siempre me gusta leer a William James. Él es una persona tan humana", Wittgenstein responde: "Sí, eso es lo que le convierte en un buen filósofo; él era un ser humano real."[xlviii]
4. Wittgenstein sobre A. J. Ayer: "Él tiene algo que decir, pero él es increíblemente poco profundo"[il]
5. "Frazer es mucho más salvaje que la mayoría de estos salvajes"[l]

VIII. Las respuestas a las preguntas del examen y otras referencias

i Karl Britton, in F. A. Flowers, ed., *Portraits of Wittgenstein*, p. 209.

ii *Charmides*, 163d-e.

iii *Meno*, 84b; *CDP,* p. 368; I have amended the translation.

iv Wittgenstein, *Culture and Value*, translated by Peter Winch (Oxford: Blackwell, 1980); p. 77. The original quotation reads: "Anything your reader can do for himself, leave to him."

v Pierre Hadot, "The Figure of Socrates", in *Philosophy as a Way of Life*, edited by Arnold Davidson, pp. 149, 153.

vi Norman Malcolm, *Ludwig Wittgenstein: A Memoir*, p. 27.

vii Anthony Gottlieb, *The Dream of Reason* (W. W. Norton, New York, NY, 2000), p. 133.

viii Malcolm, *op. Cit.*, p. 55.

ix Gottlieb, *op. Cit.*, p. 143.

x Malcolm, *op. Cit.*, p. 29.

xi Gottlieb, *op. Cit.*, p. 155.

xii *Ibid*, p. 160.

xv Malcolm, *op Cit.*, p. 26.

xvi Georg Henrik von Wright, "Aubiography", *The Philosophy of Georg Henrik von Wright*, edited by P. A. Schilpp.

xvii *Apology*, 28b; *CDP*, p. 14.

xviii Wittgenstein, *Geheime Tagebücher*, entry for 13.9.14.

xix *Ibid*, 7. 10. 14.

xx *Phaedo.* 64a.

xxi There is more than one source here. The whole quotation, as it stands, is from Gottlieb, *op. Cit.*, p. 154, but the embedded quotation is from K. Joel, which in turn is quoted by W. K. C. Guthrie in *Socrates* (Cambridge University Press, Cambridge, 1971), p. 138.

xxii Knut Erik Tranøy, in F. A. Flowers, ed., *Portraits of Wittgenstein*, p, 126.

xxiii *Ibid*, pp. 128-9; I have transposed the quotation into the present tense.

xxiv *Symposium*, 218a; *CDP*, p. 569.

xxv Knut Erik Tranøy, *op. Cit.*, p. 125.

xxvi From a contribution to a symposium on Socrates, Wittgenstein, Freud and the Liberating Power of Philosophy (held on Nov. 22, 2011, in Helsinki): Thomas Wallgren, "Socrates and Wittgenstein, unpublished manuscript, p. 1.

xxvii From a second contribution to that same symposium: Joel Backström,"On Wittgenstein, Socrates, and the Morals of Metaphysics", unpublished manuscript, p. 2.

xxviii From a third contribution to that same symposium: Niklas Toivakainen, "Socrates Examining, Wittgenstein Investigating", unpubl. ms., p. 14.

xxix Aristotle, *Protrepticus*, fragment 5; in *Aristotelis Fragmenta Selecta*; ed. W. D. Ross (Oxford: Oxford University Press, 1955); p. 33.

xxx Attributed to Epicurus: quoted by Porphyry in his *To Marcella*, 31; in *The Hellenistic Philosophers*, edited by Anthony Long and David Sedley (Cambridge University Press, Cambridge, 1987), p. 155.

xxxi Gottlieb, *op. Cit.*, p. 284.

xxxii Pierre Hadot, *Philosophy as a Way of Life*; ed. Arnold Davidson (Chicago: University of Chicago Press, 1995); p. 265.

xxxiii Arnoldo Momigliano, *The Development of Greek Biography* (Cambridge, MA: Harvard University Press, 1971), p. 71.

xxxiv Arnold Davidson, "Editor's Introduction", *ibid.*, p. 30. The embedded quotation is from Giuseppe Cambiano.

xxxv Conant, "Philosophy and Biography".

xxxvi Momigliano, *op. Cit.*, pp. 46-7, 104.

xiii *Apology*, 36b; *The Collected Dialogues of Plato* [henceforth *CDP*], edited by Edith Hamilton and Huntingdon Cairns, Princeton University Press, 1963, p. 21.

xiv Georg Henrik von Wright, *Wittgenstein*, p. 23.

xv Malcolm, *op Cit.*, p. 26.

xvi Georg Henrik von Wright, "Aubiography", *The Philosophy of Georg Henrik von Wright*, edited by P. A. Schilpp.

xvii *Apology*, 28b; *CDP*, p. 14.

xviii Wittgenstein, *Geheime Tagebücher*, entry for 13.9.14.

xix *Ibid*, 7. 10. 14.

xx *Phaedo.* 64a.

xxi There is more than one source here. The whole quotation, as it stands, is from Gottlieb, *op. Cit.*, p. 154, but the embedded quotation is from K. Joel, which in turn is quoted by W. K. C. Guthrie in *Socrates* (Cambridge University Press, Cambridge, 1971), p. 138.

xxii Knut Erik Tranøy, in F. A. Flowers, ed., *Portraits of Wittgenstein*, p, 126.

xxiii *Ibid*, pp. 128-9; I have transposed the quotation into the present tense.

xxiv *Symposium*, 218a; *CDP*, p. 569.

xxv Knut Erik Tranøy, *op. Cit.*, p. 125.

xxvi From a contribution to a symposium on Socrates, Wittgenstein, Freud and the Liberating Power of Philosophy (held on Nov. 22, 2011, in Helsinki): Thomas Wallgren, "Socrates and Wittgenstein, unpublished manuscript, p. 1.

xxvii From a second contribution to that same symposium: Joel Backström,"On Wittgenstein, Socrates, and the Morals of Metaphysics", unpublished manuscript, p. 2.

xxviii From a third contribution to that same symposium: Niklas Toivakainen, "Socrates Examining, Wittgenstein Investigating", unpubl. ms., p. 14.

xxix Aristotle, *Protrepticus*, fragment 5; in *Aristotelis Fragmenta Selecta*; ed. W. D. Ross (Oxford: Oxford University Press, 1955); p. 33.

xxx Attributed to Epicurus: quoted by Porphyry in his *To Marcella*, 31; in *The Hellenistic Philosophers*, edited by Anthony Long and David Sedley (Cambridge University Press, Cambridge, 1987), p. 155.

xxxi Gottlieb, *op. Cit.*, p. 284.

xxxii Pierre Hadot, *Philosophy as a Way of Life*; ed. Arnold Davidson (Chicago: University of Chicago Press, 1995); p. 265.

xxxiii Arnoldo Momigliano, *The Development of Greek Biography* (Cambridge, MA: Harvard University Press, 1971), p. 71.

xxxiv Arnold Davidson, "Editor's Introduction", *ibid.*, p. 30. The embedded quotation is from Giuseppe Cambiano.

xxxvii Cicero, *Tusculan Disputations*, V, IV, 10; Loeb Classical Library edition, translated by J. E. King, p. 435.

xxxviii Wittgenstein, *Culture and Value*, ed. G. H. von Wright, tr. Peter Winch, (Chicago: University of Chicago Press, 1980); p. 33

xxxix *Ibid*, p. 34

xl Rush Rhees, ed., *Ludwig Wittgenstein: Personal Recollections*, p. 193.

xli *Culture and Value*, p. 16.

xlii *Ibid.*, p. 45.

xliii D. Z. Phillips, *Philosophy's Cool Place* (Ithaca: Cornell University Press, 1999); p. 46.

xliv Phillips, *Philosophy's Cool Place* , p. 46.

xlv Phillips is unwilling to allow for any connection more intimate than this because it IS important to him to be able to maintain that "Wittgenstein ... is not saying ... that a shoddiness in how we speak is, at the same time, a shoddiness in how we live" (*ibid.*).

xlvi Letter to Norman Malcolm, November 16th, 1944; quoted in Norman Malcolm, *Ludwig Wittgenstein: A Memoir* (Oxford: Oxford University Press, 1984).

xlvii *Ludwig Wittgenstein: Denkbewegungen, Tagebücher 1930-1932/1936-1937*; edited by Ilse Sommavilla (Innsbruck: Haymon-Verlag, 1997); p. 21.

xlviii "Conversations with Drury", in *Recollections of Wittgenstein*; p. 106.

il *Ibid.*, p. 159.

l *Remarks on Frazer's Golden Bough*, ed. Rush Rhees; reprinted in *Ludwig Wittgenstein: Philosophical Occasions, 1912-1951*, p. 131.

xxxv Conant, "Philosophy and Biography".

xxxvi Momigliano, *op. Cit.*, pp. 46-7, 104.

xxxvii Cicero, *Tusculan Disputations*, V, IV, 10; Loeb Classical Library edition, translated by J. E. King, p. 435.

xxxviii Wittgenstein, *Culture and Value*, ed. G. H. von Wright, tr. Peter Winch, (Chicago: University of Chicago Press, 1980); p. 33

xxxix *Ibid*, p. 34

xl Rush Rhees, ed., *Ludwig Wittgenstein: Personal Recollections*, p. 193.

xli *Culture and Value*, p. 16.

xlii *Ibid.*, p. 45.

xliii D. Z. Phillips, *Philosophy's Cool Place* (Ithaca: Cornell University Press, 1999); p. 46.

xliv Phillips, *Philosophy's Cool Place* , p. 46.

xlv Phillips is unwilling to allow for any connection more intimate than this because it IS important to him to be able to maintain that "Wittgenstein ... is not saying ... that a shoddiness in how we speak is, at the same time, a shoddiness in how we live" (*ibid.*).

xlvi Letter to Norman Malcolm, November 16th, 1944; quoted in Norman Malcolm, *Ludwig Wittgenstein: A Memoir* (Oxford: Oxford University Press, 1984).

xlvii *Ludwig Wittgenstein: Denkbewegungen, Tagebücher 1930-1932/1936-1937*; edited by Ilse Sommavilla (Innsbruck: Haymon-Verlag, 1997); p. 21.

xlviii "Conversations with Drury", in *Recollections of Wittgenstein*; p. 106.

il *Ibid.*, p. 159.

l *Remarks on Frazer's Golden Bough*, ed. Rush Rhees; reprinted in *Ludwig Wittgenstein: Philosophical Occasions, 1912-1951*, p. 131.

Cuadernos de la Cátedra Ludwig Wittgenstein
Año 1 / 2016
"Algunos aspectos socráticos de Wittgenstein".
Se imprimió en Xalapa, Veracruz, México,
en octubre de 2016, con un tiraje de 200 ejemplares.
CÓDICE / Taller Editorial
Editora Periodística y Análisis
de Contenidos S.A. de C.V.
codice@xalapa.com



Universidad Veracruzana

Secretaría Académica

Centro de Estudios e Investigaciones en
Conocimiento y Aprendizaje Humano

ISBN: 978-607-8445-41-7

